



Ministero dell' Ambiente
e della Tutela del Territorio
e del Mare

DIREZIONE GENERALE PER LE VALUTAZIONI AMBIENTALI

IL DIRETTORE GENERALE



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

U.prot DVA-2014-0020649 del 24/06/2014

Pratica N.

Ref. Mittente:

ISPRA

Servizio interdipartimentale per l'indirizzo, il
coordinamento e il controllo delle attività
ispettive

via Vitaliano Brancati, 48

00144 Roma

protocollo.ispra@ispra.legalmail.it

e.p.c.

Esso Italiana Srl Raffineria di Augusta

C.P. 101

96011 Augusta (SR)

augusta@actaliscertymail.it

**OGGETTO: Raffineria Esso Italiana Srl di Augusta (SR) - Riscontro prima
diffida del 08/05/2014, prot. DVA-2014-0013249, per inosservanza
delle prescrizioni autorizzative.**

Con nota del 06/06/2014, la società Esso Italiana Srl ha inviato la documentazione in
risposta alla nota di diffida del 08/05/2014, prot. DVA-2014-13249, predisposta a seguito delle
segnalazioni di codesto Istituto pervenute con nota 08/04/2014, prot. 15123.

In particolare, con la sopra citata nota del 06/06/2014, il Gestore ha dato riscontro
unicamente a quanto indicato al punto 1. punto a) "Tariffa controlli" di pag. 4 della suddetta nota
ISPRA del 08/04/2014.

Al riguardo si chiede a codesto Istituto un riscontro in merito alla documentazione
ricevuta al fine di verificare il superamento delle inottemperanze oggetto della diffida.

IL DIRETTORE GENERALE
(dott. Mariano Grillo)

All.: nota del 06/06/2014 della Esso Italiana Srl .

IL DIRIGENTE: dott. Giuseppe Lo Presti
Ufficio Mittente: MATT-DVA-4RI-AIA-00
Funzionario responsabile: Ing. Antonio Domenico Milillo tel. 06 57225924
DVA-4RI-AIA/11/2014-0014.DOC

Via Cristoforo Colombo, 44 - 00147 Roma Tel. 06-57223001 - Fax 06-57223040

e-mail: dva@minambiente.it

e-mail PEC: DGSalvanguardia.Ambientale@PEC.minambiente.it

Esso Italiana S.r.l.
Raffineria di Augusta
C.P. 101 - 96011 Augusta - Siracusa
+39 0931 987 111 Telefono
+39 0931 987 391 Fax


Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali
E. prot DVA - 2014 - 0018171 del 10/06/2014

ExxonMobil
Refining & Supply

Augusta, 06 Giugno 2014

Spett.le

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

Direzione Generale Valutazioni Ambientali
Via Cristoforo Colombo, 44

00147 ROMA

(PEC - Aia@pec.minambiente.it)

p.c. Spett.le

ISPRA

Via Vitaliano Brancati, 48

00144 ROMA

(PEC - protocollo.ispra@ispra.legalmail.it)



Raccomandata A/R (anticipata via PEC)

Oggetto: Diffida per inosservanza delle prescrizioni autorizzative del decreto AIA per l'esercizio della Raffineria ESSO Italiana S.r.l. sita nel Comune di Augusta (SR). Azione 1, punto a) "Tariffa controlli"

Facendo seguito a quanto richiesto dall'Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale con comunicazione DVA-2014-0010480 dell'11/04/2014 e trasmesso in allegato da Codesto Ministero con comunicazione DVA-2014-0013249 del 08/05/2014, ricevuta da Esso Italiana S.r.l. via PEC in data 09/05/2014

SI DICHIARA

di aver provveduto, entro i tempi previsti dalla diffida (entro 30 giorni dalla ricezione della comunicazione in oggetto), al pagamento della tariffa controlli componente TC per gli anni 2012, 2013 e componente TC+TA per il 2014 sulla base delle indicazioni fornite da ARPA Sicilia e riportati nella comunicazione DVA-2014-0010480 dell'11/04/2014; si ritiene pertanto di essere ottemperanti a quanto previsto nell'Autorizzazione Integrata Ambientale.

Tale pagamento è stato effettuato con riserva di ripetizione a seguito di annullamento in conseguenza di proponendo ricorso amministrativo. Inoltre, la Società precisa che con il suddetto pagamento e con la trasmissione della presente non intende prestare acquiescenza alla nota DVA-2014-0013249 del 08/05/2014 di Codesto Ministero né, tantomeno, alla comunicazione DVA-

Esso Italiana S.r.l.
Sede: Viale Castello della Magliana, 25
00148 Roma
Capitale Euro 134.464.202 Int.vers.
C.F. e Iscr. Reg. Imprese di Roma
N. 00473410587
Partita IVA: IT 00902231000

Socio Unico - Società soggetta all'Attività di Direzione e Coordinamento
di ExxonMobil Petroleum & Chemical BVBA

Una società del gruppo **ExxonMobil**

2014-0010480 dell'11/04/2014 di ISPRA in relazione a cui si riserva ogni più ampio diritto.
Si trasmette in allegato 1 alla presente comunicazione la quietanza in originale di avvenuto pagamento e in allegato 2 la determinazione delle tariffe controlli.
Qualora l'importo da noi calcolato dovesse risultare diverso da quanto da Voi determinato, anticipiamo la nostra massima ed immediata disponibilità ad adeguarci alle Vostre eventuali indicazioni.

Allegati:

- Allegato 1 - Quietanza di pagamento
- Allegato 2 - Tariffe controlli 2012-2013-2014

Esso Italiana S.r.l. - Raffineria di Augusta
Il Direttore dello Stabilimento
Ing. André Haus



Alc. 1

CONTI CORRENTI POSTALI - Riservato di Accredito

371012 di Euro 22870,00

TESENERIA PROVINCIALE DELLO STATO DI ROHA

ESSE ITALIANA - SEL RAFFINERIA AUGUSTA (SR)

ESSE ITALIANA - SEL RAFFINERIA AUGUSTA (SR) 96011 AUGUSTA (SR)

123

AVVERTENZE Il Bollettino deve essere compilato in ogni sua parte (con inchiostro nero o blu) e non deve recare abrasioni, correzioni o cancellature. La causale è obbligatoria per i versamenti a favore delle Pubbliche Amministrazioni. Le informazioni richieste vanno riportate in modo identico in ciascuna delle parti di cui si compone il bollettino.

CONTI CORRENTI POSTALI - Riservato di Valimento

871012 di Euro 22870,00

TESENERIA PROV. DELLO STATO DI AOSTA

ESSE ITALIANA Srl

ESSE ITALIANA Srl VIA PIAZZA RAFFINERIA DI AUGUSTA CP 101 96011 AUGUSTA (SR)

1

AVVERTENZE Il Bollettino deve essere compilato in ogni sua parte (con inchiostro nero o blu) e non deve recare abrasioni, correzioni o cancellature. La causale è obbligatoria per i versamenti a favore delle Pubbliche Amministrazioni. Le informazioni richieste vanno riportate in modo identico in ciascuna delle parti di cui si compone il bollettino.

CONTI CORRENTI POSTALI - Riservato di Valimento

371012 di Euro 22370,00

TESENERIA PROV. DELLO STATO DI AOSTA

ESSE ITALIANA Srl

ESSE ITALIANA Srl VIA PIAZZA RAFFINERIA DI AUGUSTA CP 101 96011 AUGUSTA (SR)

1

AVVERTENZE Il Bollettino deve essere compilato in ogni sua parte (con inchiostro nero o blu) e non deve recare abrasioni, correzioni o cancellature. La causale è obbligatoria per i versamenti a favore delle Pubbliche Amministrazioni. Le informazioni richieste vanno riportate in modo identico in ciascuna delle parti di cui si compone il bollettino.

ALLEGATO 2

Determinazione della tariffa controlli ai sensi del decreto interministeriale del 24 aprile 2008 e di quanto riportato nella comunicazione ISPRA DVA-2014-0010480 del 11/04/2014.

| Tariffa TC | 2012 Importo calcolato [€] | 2013 Importo calcolato [€] | 2014 Importo calcolato [€] |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <i>C Aria – inquinamento atmosferico:</i> 35/34 camini, numero di inquinanti maggiore di 17 | 3,400 | 3,400 | 3,400 |
| <i>C H2O - inquinamento delle acque:</i> 2 scarichi, numero di sostanze maggior di 15 | 1,000 | 1,000 | 1,000 |
| <i>C RP – rifiuti pericolosi:</i> Oltre 10 fino a 20 tonnellate/die, circa 13 tonnellate giorno, dato 2012-2013 | 220 | 220 | 220 |
| <i>C NRP – rifiuti non pericolosi:</i> Oltre 20 fino a 50 tonnellate/die, circa 25 tonnellate giorno, dato 2012-2013 | 180 | 180 | 180 |
| <i>C CA – clima acustico</i> | 175 | 175 | 175 |
| <i>C RI – tutela quantitativa della risorsa idrica</i> | 350 | 350 | 350 |
| <i>C EM – campi elettromagnetici</i> | 280 | 280 | 280 |
| <i>C OD – odori</i> | 70 | 70 | 70 |
| <i>C ST- sicurezza del territorio</i> | 140 | 140 | 140 |
| <i>C RA – ripristino ambientale</i> | 560 | 560 | 560 |
| +100 € | 100 | 100 | 100 |
| TOTALE TC | 6,475 | 6,475 | 6,475 |

| Tariffa TA | 2012 Importo calcolato [€] | 2013 Importo calcolato [€] | 2014 Importo calcolato con IVA al 22% [€] |
|------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|
| Acque reflue | - | - | 1,932 (*) |
| Aria | - | - | 1,512 (**) |
| TOTALE TA | - | - | 3,445 |

(*) 1583.80 € oltre IVA

(**) 1239.60 € oltre IVA

Panella Monica

Da: Aia PEC [Aia@pec.minambiente.it]
Inviato: venerdì 6 giugno 2014 17:32
A: dgsalvanguardia.ambientale@pec.minambiente.it
Oggetto: I: POSTA CERTIFICATA: Diffida per inosservanza delle prescrizioni autorizzative del Decreto AIA per l'esercizio della Raffineria ESSO Italiana S.r.l. sita nel comune di Augusta (SR). Azione 1, punto a) "Tariffa Controlli"
Allegati: daticert.xml; Diffida per inosservanza delle prescrizioni autorizzative del Decreto AIA... (299 KB)

-----Messaggio originale-----

Da: Per conto di: augusta@actaliscertymail.it [<mailto:posta-certificata@pec.actalis.it>]
Inviato: venerdì 6 giugno 2014 16:59
A: Aia@pec.minambiente.it
Cc: protocollo.ispra@ispra.legalmail.it
Oggetto: POSTA CERTIFICATA: Diffida per inosservanza delle prescrizioni autorizzative del Decreto AIA per l'esercizio della Raffineria ESSO Italiana S.r.l. sita nel comune di Augusta (SR). Azione 1, punto a) "Tariffa Controlli"

Messaggio di posta certificata

Il giorno 06/06/2014 alle ore 16:59:10 (+0200) il messaggio "Diffida per inosservanza delle prescrizioni autorizzative del Decreto AIA per l'esercizio della Raffineria ESSO Italiana S.r.l. sita nel comune di Augusta (SR). Azione 1, punto a) "Tariffa Controlli"" è stato inviato da "augusta@actaliscertymail.it"

indirizzato a:

protocollo.ispra@ispra.legalmail.it

Aia@pec.minambiente.it

Il messaggio originale è incluso in allegato.

Identificativo del messaggio:

opecc275.20140606165910.13451.06.1.2@pec.actalis.it